

# Table des matières

## **Préface**

Christophe Ronveaux, président honoraire de l'AiRDF 3

## **Avant-propos**

Anass El Gousairi et Mohammed Bouchekourte 7

Au commencement fut une nouvelle section de l'AiRDF 7

La discipline « français » en questions 12

Au-delà des colloques, une histoire d'élargissement(s) contextuel(s) 14

Présentation de l'ouvrage 20

Références bibliographiques 29

**Remerciements** 35

**Ouverture** 37

## **De quelques concepts utiles pour la recherche en didactique : transposition, sédimentation, disciplination, enseignement**

Bernard Schneuwly 37

La didactique comme utopie 38

Didactique normative et didactique empirique 40

De l'objet de la didactique 41

La transposition, élément central du didactique 44

Transposition didactique externe 45

Un (petit) exemple d'analyse de transposition didactique externe 47

La transposition didactique interne 50

Un (petit) exemple d'analyse de transposition didactique interne 51

Les disciplines scolaires : constitutives de la forme école moderne 54

Les disciplines scolaires « disciplinent » 55

Qu'est-ce qu'enseigner ?	57
Remarques conclusives	60
Références bibliographiques	60

## PREMIÈRE PARTIE

### Emprunts, reconfigurations et spécifications conceptuelles

#### **Didactique(s) et discipline(s) : des relations à interroger**

Bertrand Daunay	65
Introduction	65
1. Une tentative de formalisation de la didactique	67
2. La place des contenus dans l'orientation épistémologique	68
3. Une orientation épistémologique	70
4. Une orientation subjectiviste	73
5. Une orientation praxéologique	76
Conclusion	81
Références bibliographiques	81

#### **Culture scolaire et processus de scolarisation**

Nathalie Denizot	85
1. Bref retour sur le concept de transposition didactique	86
2. Culture scolaire et scolarisation	89
3. La scolarisation des corpus littéraires	90
4. La scolarisation d'un exercice : la dissertation	93
5. Une scolarisation en acte : la devinette	94
6. Conclusion	96
Bibliographie	96

## **Pour une didactique du français, discipline scolaire**

Christophe Ronveaux	101
1. Deux-mille-deux : une première balise autour de la sédimentation du travail	103
1.1. <i>De singulières pépites modélisables</i>	103
1.2. <i>Des pépites pour rendre compte d'une progression</i>	104
2. Deux-mille-douze : des balises autour de la discipline, la disciplinarisation et la « réputation littéraire »	110
2.1. <i>La pépite controversée d'un petit roi disciplinant</i>	111
2.2. <i>Des pépites disciplinarisantes</i>	114
3. Deux-mille-vingt : une troisième balise autour de la genèse instrumentale et des transformations de l'instrument	116
4. L'aventure se poursuit	121
Références bibliographiques	122

## **Se poser en auteur dans son écrit, de l'école à l'université**

Caroline Scheepers	125
Introduction	125
1. L'auctorialité, une notion complexe	126
2. Identifier l'auctorialité dans les écrits des élèves et des étudiants	131
Conclusion	135
Bibliographie	137

## **Pour une didactique des discours dans l'enseignement supérieur : l'explicatif comme curseur de variations génériques ?**

Marie-Christine Pollet	141
Introduction	141
1. À propos de discours, de genres de discours et de didactique	142
2. D'un déterminant à l'autre	144
3. Les discours dans l'enseignement supérieur : typologie et théorie du continuum	145
3.1. <i>Proposition de typologie</i>	145
3.2. <i>Hiérarchisation ou continuum ?</i>	146

4. L'explicatif comme curseur de variations génériques dans un continuum discursif	148
4.1. <i>À propos de l'explicatif</i>	148
4.2. <i>L'explicatif comme curseur de variations génériques dans les discours de l'enseignement supérieur</i>	150
4.3. <i>En pratique : l'explicatif comme levier didactique pour un apprentissage des discours de l'enseignement supérieur ?</i>	151
Conclusion	154
Bibliographie	154

## DEUXIÈME PARTIE

### Mises en perspectives historiques et contextuelles

#### **Recherche, institution, association : l'exemple de la littérature à l'école primaire**

Brigitte Louichon	159
Introduction	159
1. Deux-mille-deux, une révolution	161
1.1. <i>Des programmes en forme de rupture épistémologique</i>	161
1.2. <i>Des programmes accompagnés</i>	165
1.3. <i>Bilan en 2007</i>	166
2. Les programmes de 2008, 2015, 2020 : entre réaction et compromis	167
2.1. <i>Les programmes de 2008 : la réaction</i>	167
2.2. <i>Les programmes de 2015 : un compromis</i>	169
2.3. <i>Les programmes de 2020 : retour aux fondamentaux</i>	170
Conclusion	172
Bibliographie	173
1. <i>Ouvrages et articles scientifiques</i>	173
2. <i>Textes institutionnels</i>	175

## **Éléments pour une histoire de l'enseignement de la littérature au secondaire (1969-2007) : phénomènes de transformation et de sédimentation**

Anass El Gousairi et Mohammed Bouchekourte	177
Introduction	177
1. Corpus et périodisation	179
1.1. <i>L'histoire (dis)continue de la littérature au secondaire à travers les textes officiels</i>	179
1.2. <i>Le poids des théories de référence</i>	181
2. Des modèles d'enseignement de la littérature en évolution(s)	184
2.1. <i>1969 : une littérature porteuse d'un patrimoine « belle-lettriste »</i>	184
2.2. <i>1974-1994 : une littérature reléguée au rang du superflu et de l'artéfact</i>	187
2.3. <i>2002-2007 : une littérature ravivée mais imbriquée avec d'anciens dispositifs</i>	193
Conclusion	196
Bibliographie	197
<i>Ouvrages et articles scientifiques</i>	197
<i>Textes officiels</i>	200

## **Des pratiques langagières écrites et orales contextualisées**

Caroline Scheepers	201
Introduction	201
1. Une exploration de la littérature	202
1.1. <i>Les ouvrages généralistes</i>	202
1.2. <i>Les ouvrages en didactique</i>	203
2. Le contexte dans mes propres travaux	207
Conclusion	211
Bibliographie	212

## **Les communautés interprétatives ou comment approcher la notion de « contextes » en didactique du français**

Ana Dias-Chiaruttini	217
1. Contextes et positionnements épistémologiques	218
2. Contextes et situation didactique	223

2.1. <i>Les communautés interprétatives</i>	224
2.2. <i>Quels apports pour une discipline de recherche nommée didactique du français ?</i>	226
2.3. <i>Les structures de contraintes de la situation didactique</i>	226
3. Contextes et espaces institutionnels	230
4. Pour poursuivre la réflexion	231
Bibliographie	232

### **Des didactiques à la didactique du français : vers une rupture épistémologique ?**

Zakaria Ghazi	235
Introduction	235
1. Didactique(s) du français ?	237
2. Pour une didactique constructive et multipolaire	240
3. Le sens des savoirs en contexte marocain	242
4. La propension identitaire et la production scientifique : des liaisons dangereuses ?	245
Pour ne pas conclure...	247
Références bibliographiques	249

## TROISIÈME PARTIE

### État des recherches et perspectives

#### **Lire Beaumarchais à l'école congolaise : contexte et pratiques d'enseignement**

Samarrange Nzikou Mouelet et Ana Dias-Chiaruttini	253
Introduction	253
1. L'enseignement du théâtre : une question de contexte	254
1.1. <i>Définir la notion de contexte : une approche contextuelle</i>	255
1.2. <i>La place du théâtre dans la culture congolaise</i>	257
1.3. <i>La place du théâtre dans les prescriptions scolaires</i>	259
2. Choix méthodologiques et contextualisation	261
3. Lire Le mariage de <i>Figaro</i> en classe de terminale : un dispositif à voix multiple	263

4. Conceptions et mise au point sur l'enseignement du théâtre	266
Conclusion	268
Références bibliographiques	268
<b>Les gestes de régulation des apprentissages en classes de français et d'arabe : une étude interdisciplinaire</b>	
Rachid Souidi	271
Introduction	271
1. Cadrage théorique	272
1.1. <i>Le geste professionnel, pour quoi faire ?</i>	272
1.2. <i>Geste professionnel et construction de l'objet enseigné</i>	273
1.3. <i>De la régulation</i>	274
1.3.1. Le geste professionnel de régulation	274
1.3.2. Le geste professionnel de régulation interne et locale	274
2. Contexte de la recherche	275
2.1. <i>Présentation du cadre de la recherche</i>	275
2.2. <i>Corpus</i>	276
3. Quels gestes de régulation sont mis en œuvre ?	276
3.1. <i>Les régulations externes relatives au contrôle du dispositif</i>	277
3.1.1. Les gestes de régulation de départ ou proactives	277
3.1.2. Le geste de régulation par justification du choix du texte	281
3.2. <i>Les gestes professionnels de régulation de la compréhension : des éléments de régulation interne</i>	281
3.2.1. Gestes de régulation de la compréhension pour construire une représentation cohérente sur les textes	281
3.2.2. La régulation par feedback : une dimension prescriptive	286
Conclusion	290
Bibliographie	292
<b>Quel rapport à la discipline français les élèves construisent-ils au fil de leur scolarité au collège ?</b>	
Claire Colard-Thomas	295
Introduction	295
1. Méthodologie	297

2. La maîtrise de la langue omniprésente, la littérature au second plan	299
2.1. <i>La définition du français, une « pagaille »</i>	299
2.2. <i>Des enseignements répétitifs et inefficaces, qu'on oubliera « très bien »</i>	300
2.3. <i>Peu de traces et de souvenirs des enseignements littéraires</i>	301
2.4. <i>« On m'a demandé zéro de lire » : la lecture évacuée</i>	304
3. Les facteurs d'un rapport agréable et mémorable au savoir en français	305
3.1. <i>Faire « vivre » les textes</i>	305
2.2. <i>Des défis et des réussites</i>	306
Conclusion	307
Bibliographe	308

### **Penser l'apprentissage de l'écrit(ure) au sein de la discipline Français au cycle secondaire qualifiant : pour une cohérence configurationnelle**

Sanaa Bassitoun	311
Introduction	311
1. Le texte officiel en réponse à une demande institutionnelle et sociale	313
2. L'écrit(ure) dans la configuration didactique de la discipline français	315
3. L'écrit(ure) dans les pratiques d'enseignement en classe : interroger <i>le modèle disciplinaire en acte</i> des enseignants	319
4. Repenser l'écrit(ure) au sein de la discipline : quelques propositions	323
Conclusion	325
Bibliographie	326
<i>Documents officiels</i>	327

### **L'oral universitaire : le point de vue de quelques assistants d'enseignement**

Lison Joustun, Stéphanie Delneste et Caroline Scheepers	329
Introduction	329
1. Le contexte et la genèse de la recherche	330
2. Les résultats	334
2.1. <i>L'oral des assistants</i>	334

2.2. <i>L'oral des étudiants</i>	339
Conclusion	342
Bibliographie	343
<b>Profil socio-langagier des enseignants en formation et conception des enjeux scripturaux dans les apprentissages</b>	
Marie Wibrin	347
1. Corpus et méthodologie	348
1.1. <i>Présentation du corpus</i>	348
1.2. <i>L'échantillon</i>	350
2. Quelques éléments d'analyse	351
2.1. <i>Rapport à l'écrit : la confiance comme point d'appui</i>	351
2.2. <i>Réflexivité : conscience des enjeux cognitifs et rentabilité des conduites argumentatives</i>	353
2.3. <i>Postures, registres et réflexivité : études de cas</i>	354
2.3.1. Marina ou l'insécurité inhibante	355
2.3.2. Gladys ou la subjectivité débordante	357
2.3.3. Alessia ou la scripturalité confirmée	358
Éléments conclusifs	359
Bibliographie	360
<b>L'articulation entre recherche en didactique du français et formation des enseignants : la modélisation des gestes professionnels comme exemple</b>	
Malika Kaheraoui	363
1. La didactique du français : une discipline de formation et de recherche	364
1.1. <i>Les objets de recherche en didactique du français : le pôle de l'enseignant</i>	365
1.2. <i>Circulation des concepts et des modèles dans le champ de la didactique du français</i>	366
2. Gestes professionnels : choix d'une thématique de recherche pour les étudiants-stagiaires en formation initiale	366
2.1. <i>Une conception élargie de la didactique</i>	366
2.2. <i>Formation à et par la recherche : les séminaires de recherche</i>	368
3. Pour une mise à l'épreuve des enjeux de l'articulation recherche-formation en formation initiale	369
	<b>543</b>

3.1. <i>Contexte et profils des étudiants-stagiaires</i>	369
3.2. <i>Quelle appropriation des concepts et modèles théoriques dans les mémoires ?</i>	372
3.2.1. Mobiliser les références bibliographiques dans les analyses	373
3.2.2. Positionnement énonciatif	376
3.3. <i>Quel regard sur sa propre pratique professionnelle ?</i>	378
Conclusion	381
Références bibliographiques	381

## QUATRIÈME PARTIE

### Au-delà de la discipline scolaire : transversalités et contextualisations

#### **Contextes littéraciques de l'enseignement supérieur et didactique du français : quels fondements théoriques ? quels croisements ? quelles élaborations didactiques ?**

##### **Présentation**

Marie-Christine Pollet et Fabiana Komesu	387
Quelques références bibliographiques	389

#### **Acculturer des étudiant-es débutant-es aux discours de recherche en contexte disciplinaire**

Morgane Tresnie	391
Introduction	391
1. Le dispositif existant en InfoCom : une approche didactique disciplinaire et intégrée	395
1.1. <i>Contexte et objectifs</i>	395
1.2. <i>Description et analyse du dispositif</i>	395
1.2.1. Lecture active et lecture-appropriation	396
1.2.2. Faire émerger des caractéristiques discursives et linguistiques	396
2. Un nouveau dispositif : une approche disciplinaire, intégrée, comparative et ancrée dans les pratiques des étudiant-es	398
2.1. <i>Le genre de l'essai pour entrer en littéracie scientifique</i>	398
2.2. <i>Un dispositif remanié</i>	400

2.2.1. Auctorialité, positionnement et statut de l'auteur	401
2.2.2. Élaboration discursive et langagière	402
2.2.3. Polyphonie et système(s) de références	404
Conclusion	405
Bibliographie	406

## **Penser des cours préparatoires pour des étudiant-es allophones : quelles spécificités et quelles frontières avec le FLM ?**

Allison Schadeck	411
1. Contexte : les cours préparatoires « Méthodologie et Français universitaire » à l'Université Libre de Bruxelles	411
1.1. <i>L'accueil des étudiant es internationaux</i>	412
1.2. <i>Organisation des cours préparatoires « Méthodologie et Français universitaires »</i>	412
1.3. <i>Une recherche-action</i>	413
2. Acculturation des étudiant es allophones primo-entrants à l'université	413
2.1. <i>FOU et littéracies universitaires</i>	413
2.2. <i>FLM/FLE : frontières et spécificités</i>	415
2.3. <i>Une « approche didactique intégrée »</i>	417
3. Un dispositif : la prise de notes collaborative	417
3.1. <i>Point de départ : « Unipad »</i>	418
3.2. <i>Précision conceptuelle : dispositif collaboratif ou coopératif ?</i>	420
4. Application de la PDN collaborative lors des cours préparatoires	421
4.1. <i>En pratique</i>	421
4.1.1. PDN 1 : classique	422
4.1.2. PDN 2 : collaborative, avec binôme francophone	422
4.1.3. PDN 3 : collaborative, sans binôme francophone	422
4.2. <i>Première expérimentation de PDN collaboratives : tendances à observer</i>	423
4.2.1. Profil des étudiant es allophones inscrits	423
4.2.2. Constats et difficultés rencontrées	424
5. En guise de conclusion : quelques questions	427
Bibliographie	428

## **Au croisement des Littéracies Universitaires et du Français sur Objectifs Universitaires : quelles similitudes pour quelles implications didactiques ?**

Élodie Lang	433
1. Introduction	433
2. L'université, un environnement et une communauté spécifiques	434
3. De quelques effets de l'acculturation au contexte universitaire	436
3.1. <i>La socialisation langagière étudiante comme source de déstabilisations</i>	436
3.2. <i>Les fameuses « erreurs de langue »</i>	438
4. La situation scripturale universitaire, lieu de socialisation langagière	441
4.1. <i>Une réorganisation des savoir-faire particulièrement coûteuse</i>	442
4.2. <i>L'écrit, lieu de régulation sociale</i>	443
5. Perspectives didactiques d'un croisement des champs LU/FOU	445
5.1. <i>Quels dispositifs actuels en LU ou en FOU ?</i>	445
5.2. <i>Dispositifs expérimentés (2014-2019)</i>	448
5.3. <i>Pistes actuelles : l'essai du projet FRAC (2020-2023)</i>	450
Bibliographie	452

## **Construction du rapport au savoir universitaire : discours sur les motivations aux études et les conceptions de l'éducation d'étudiant-es novices qui se destinent majoritairement à l'enseignement**

Stéphanie Fischer	457
Introduction : genèse du projet de recherche	457
1. Écrits académiques et littérature scientifique de référence	459
2. Éléments de méthodologie	461
2.1. <i>Recueil des données : le dispositif de la fiche</i>	461
2.2. <i>Modalités de codage et d'analyse des données</i>	462
3. Les SEF comme voie « la plus logique » vers le métier de professeur des écoles	463
3.1. <i>Une formation considérée comme une propédeutique aux métiers de l'enseignement</i>	464

3.2. <i>Des choix d'orientation massifs vers l'enseignement primaire : entre vocation précoce, amour des enfants et expériences dans le domaine éducatif</i>	464
4. Souvenirs marquants de scolarités passées : entre modèles identificatoires positifs, amour d'une discipline et épreuves de la période scolaire	466
4.1. <i>Des souvenirs de scolarité à teneur globalement positive</i>	466
4.2. <i>Des contenus majoritairement axés sur les dimensions relationnelles</i>	467
5. Éducation et apprendre : éléments de définition	468
5.1. <i>Éducation : des agents peu mentionnés et un accent mis sur la socialisation</i>	469
5.2. <i>Apprendre : une centration sur les connaissances</i>	469
6. Discussion	469
6.1. <i>Spécificités des arguments des projets d'études universitaires en SEF</i>	470
6.2. <i>Spécificités des arguments pour les métiers de l'enseignement en primaire</i>	470
6.3. <i>Des définitions peu spécifiques</i>	471
Éléments conclusifs	472
Bibliographie	473

### **Littéracies universitaires et usages des technologies : le regard du professeur**

Juliana Alves Assis et Fabiana Komesu	475
1. Introduction	475
2. Autour des fondements théoriques	477
3. Autour de la culture numérique	479
4. Le contexte de la recherche et les données analysées	481
5. Relations et tensions avec la technologie numérique	483
6. Dernières réflexions	486
Références bibliographiques	489

### **Susciter et exploiter des interactions pour accompagner la construction de savoirs des assistants d'éducation**

Youssef El Houdna	493
Introduction	493

1. Rapport entre savoirs et pratiques de l'AED dans l'objet « aide aux devoirs »	495
2. Éléments de méthodologie : rapport aux savoirs et pratiques à partir d'entretiens individuels avec les AED	499
2.1. <i>Contexte, sujets, outils et approches</i>	499
2.2. <i>Recueil, codage et catégorisation des données</i>	500
2.3. <i>Analyse des données</i>	501
2.3.1. Outil d'analyse	501
2.3.2. Étapes d'analyse	502
3. Analyse et interprétation du rapport au(x) savoir(s) et des pratiques des AED	502
3.1. <i>Analyse du fonctionnement en termes de lien, de distance et de proximité des AED avec le savoir disciplinaire</i>	503
Conclusion	506
Références bibliographiques	507
<b>Annexe – Tableau de codage vierge</b>	<b>510</b>
<b>Pour un symposium sur les contextes littéraires de l'enseignement supérieur et la didactique du français</b>	<b>511</b>
Isabelle Delcambre	511
1. Premières évolutions	512
1.1. <i>Élargissement du champ</i>	512
1.2. <i>Formation précoce</i>	513
2. Nouvel élargissement : les questions d'enseignement	513
2.1. <i>Les dimensions énonciatives</i>	514
2.2. <i>Les analyses descriptives des pratiques et du rapport au savoir</i>	515
2.3. <i>Les dispositifs didactiques</i>	515
3. Variété des discours et des pratiques	516
4. Pause méthodologique	517
5. Troisième élargissement : les types de compétences	517
6. Première Discussion	519
7. Deuxième discussion	520

7.1. <i>Les dimensions énonciatives sont différenciées selon les épistémologies disciplinaires</i>	521
7.2. <i>Nécessité de croiser les regards</i>	522
8. Troisième discussion	523
9. Conclusions en forme de souhaits	525
Références bibliographiques	525
<b>Postface</b>	
Soumya El Harmassi	529
Références bibliographiques	532
<b>Liste des contributeurs et des contributrices au volume</b>	533